

GWIAŹDZISTY RAJD ROWEROWY

Przyjazd do Olbersdorf do godz. 16.30

Drogie Rowerzystki, Drodzy Rowerzyści,

1 czerwca po raz 21-sty odbędzie się „Gwiaździsty Rajd Rowerowy w Powiecie Görlitz”. Serdecznie zapraszamy Państwa, wraz z rodzinami, przyjaciółmi i znajomymi. Tym razem jedziemy na południe naszego Powiatu. Celem jest **jezioro Olbersdorf** w miejscowości **Olbersdorf**.

Trasa rowerowa prowadzi do miejsca docelowego wzdłuż starannie przygotowanych punktów z pieczętkami, umożliwiających odpoczynek i „zatankowanie energii”. Nad jeziorem Olbersdorf przygotowano dla Państwa zróżnicowany program z wieloma ofertami dla aktywnych, kulturalnymi, muzyką oraz tradycyjną loterią. Także najmłodszy znajdują coś dla siebie. Nabrać sił przed drogą powrotną możecie korzystając z pysznej oferty gastronomicznej i chłodnych napojów. A może odważyć się Państwo na ochłodę, wskazując na chwilę przed jazdą powrotną do jeziora Olbersdorf?

Szczegółowe informacje dotyczące przebiegu wyznaczonych tras oraz ślady GPX znajdziecie Państwo na stronie www.sternradfahrt.de.

Regionalne mapy turystyczno-rowerowe są dostępne w informacjach turystycznych oraz księgarniach.

Życzymy dużo siły w nogach, przyjemności i najpiękniejszej pogody podczas rajdu rowerowego!



We wszystkich punktach z pieczętkami wzdłuż oznakowanych tras otrzymacie Państwo w godzinach od 9.00 do 16.00 (w punktach startowych od godz. 8.00) **kartę uczestnika**, na której po drodze możecie zbierać pieczętki.

Wypełniona karta uczestnika (przynajmniej trzy różne pieczętki), oddana w punkcie pieczętkowym na mecie, automatycznie bierze udział w **loterii**. Czekaj na Państwa wiele nagród!

Osiem tras rozpoczynających się w miejscowościach Rothenburg/O.L. (łącznie z Bad Muskau), Görlitz/Zgorzelec (PL), Liberec (CZ), Rumburk (CZ), Bautzen, Boxberg/O.L. (przez Löbau), Reichenbach/O.L. oraz Rietschen prowadzi do miejscowości Olbersdorf. Należy pamiętać, że w tym roku tylko pętla z Olbersdorfu jest w pełni oznakowana symbolem rajdu. W przypadku pozostałych tras tylko ważne skrzyżowania i niebezpieczne punkty oraz punkty pieczętkowe są oznaczone symbolem Gwiaździstego Rajdu Rowerowego. W celu orientacji zalecamy korzystanie ze ścieżek GPX lub geoportalu Powiatu Görlitz.

Po przybyciu na metę każdy aktywny rowerzysta otrzyma **dypłom uczestnictwa**.

Na mecie prosimy o korzystanie z **miejscparkingowych dla rowerów**, które znajdują się w bezpośrednim sąsiedztwie miejsca organizacji festynu. Należy pamiętać o **indywidualnym zabezpieczeniu** roweru. Organizator nie ponosi w tym zakresie odpowiedzialności. Rower powinien być **sprawny i przystosowany do poruszania się po ciągach komunikacyjnych**. Zaleca się jazdę w **kasku rowerowym**.

Rowerzystom, dla których trasy są za długie, zaleca się wybór krótszych tras. Kolejną regionalną można na przykład dojechać z Weißwasser/O.L. do Görlitz lub z Bautzen do Löbau i stąd wyruszyć na trasę. Rozwiązaniem alternatywnym jest przejazd samochodem do jednego z punktów startowych trasy i rozpoczęcie uczestnictwa w rajdzie. Wszystkie parkingi publiczne, dostępne w miejscach startu, znajdziecie Państwo na stronie www.sternradfahrt.de.



W drodze powrotnej można skorzystać z pociągów Länderbahn ze stacji Zittau, według obowiązującej taryfy. Bilety można nabyć w pociągu. W przypadku korzystania z transportu publicznego i przewożu roweru, należy również **zakupić bilet rowerowy**, na przykład jednodniowy bilet rowerowy za 4,00 euro.

Informacje na temat opłat i rozkładu jazdy można uzyskać pod numerem +49 800 98664636 lub wysyłając wiadomość e-mail na adres info@zvvn.de.

Ze względu na ograniczony transport rowerów w pociągach, uprzejmie prosimy o zapoznanie się z możliwościami transportu rowerów.

ODEG: ☎ +49 3581 7648910
info@odeg.de • www.odeg.de
trilex: ☎ +49 89 548889725
info@laenderbahn.com
www.laenderbahn.com/trilex

Na początku maja będziemy informować na stronie internetowej www.sternradfahrt.de, czy można zarezerwować transfer powrotny specjalnym autobusem, tak jak w poprzednich latach.

Wskazówka: Odwiedź stronę www.sternradfahrt.de, aby poznać aktualności, a także informacje o zmianach tras, punktach pieczętkowych i programie na mecie rajdu.

OLBERSDORF

Odkryj malowniczą gminę Olbersdorf w sercu południowych Górnych Łużyc.

Malownicze położenie na trójstyku granic, przy granicy z Polską i Czechami, w centrum obszaru wokół jeziora Olbersdorf, czyni ją jedną z najważniejszych atrakcji turystycznych i celów wycieczek w regionie Parku Krajobrazowego Gór Żytawskich - Outdoor Land.

Historia Olbersdorfu sięga 1900 roku, kiedy to gminę kształtowała działalność przemysłowa. Dziś jednak czeka tu raj dla miłośników przyrody i sportu. Jezioro Olbersdorf, które powstało w wyniku zalania dawnej kopalni odkrywkowej węgla brunatnego, zajmuje powierzchnię 60 hektarów i oferuje liczne możliwości spędzania czasu na świeżym powietrzu, takie jak ścieżki do biegania i jazdy na rowerze górskim, szlaki jeździeckie i piesze. Miejscowość Olbersdorf była również gospodarzem drugiej Saksońskiej Wystawy Ogrodniczej i od tego czasu stała się popularnym terenem rekreacyjnym.

Każdego roku, w sierpniu, sportowcy z ponad 25 krajów spotykają się tutaj na „O-See Challenge”, jednej z najpopularniejszych imprez cross-triathlonowych na świecie. Koniec kwietnia, to również czas na aktywność: Zittauer Gebirgslauf und Wandertreff przyciągają do Olbersdorfu ponad 3500 aktywnych osób, które rywalizują na szlakach biegowych i pieszych w Górach Żytawskich i cieszą się przyrodą.

Olbersdorf to nie tylko prawdziwa atrakcja dla aktywnych wczasowiczów:



Olbersdorfer Uhrenhof prezentuje imponującą kolekcję historycznych zegarów, a Olbersdorfer Kokosweberei przekształca naturalne włókna, takie jak włókno kokosowe, szal i konopie, w trwałe produkty - wycieraczki i dywaniki z włókna kokosowego.

A to jeszcze nie wszystko! Olbersdorf jest również znany z nostalgicznej kolejki wąskotorowej, która kursuje między Zittau a uzdrowiskami Jonsdorf i Oybin od 1890 roku i umożliwia przejazd w pięknie odrestaurowanych wagonach.

Poczuj niezapomnianą atmosferę Olbersdorfu i daj się oczarować pięknem regionu! Olbersdorf serdecznie zaprasza jako miejsce docelowe Gwiaździstego Rajdu Rowerowego 2024.

W w.w.sternradfahrt.de

Więcej informacji na temat Gwiaździstego Rajdu Rowerowego znajdziesz na stronie.

Wszystkie prawa zastrzeżone. Przetwarzanie lub powielanie, także fragmentaryczne, w tym w celu publikacji, jest dopuszczalne wyłącznie w języku niemieckim / czeskim / polskim / angielskim / francuskim / hiszpańskim / portugalskim / włoskim / niemieckim / czeskim / polskim / angielskim / francuskim / hiszpańskim / portugalskim / włoskim.

© Kwiecień 2024

Druck

Mapy

Fotografie

Partner

Wydawca

Sachsen - Tschechien | Česko - Sasko

Interreg

EUROREGION

Projekt jest realizowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz przy wsparciu Europejskiej NIS.

Zittau

SENKENBERG

Sankt Peter

LAUSITZ

BARMER

NOV

adfc

GWZ

ENERGIE

END

Dziękujemy instytucjom wspierającym

Olbersdorf

Partner

Gmina

Przy wsparciu

Sparkasse

Niederschlesische Oberlausitz mbH

Włocławek

Entwicklungsgesellschaft

Görlitz

Powiat

Görlitz

Partner

Gmina

Przy wsparciu

Sparkasse

Oberlausitz-Niederschlesien

INSTYTUCJE WSPIERAJĄCE

GWIAŹDZISTY RAJD ROWEROWY

do Olbersdorf nad jeziorem Olbersdorf

1. Czerwca 2024

POWIAT W RUCHU

PROGRAM

Muzyka, zabawa i rozrywka od godz. 10.00

Prezentacja taneczna
Klub Karnawałowy Olbersdorf

Zirkuskugel-Hula-Hoop-Show
z magiczną Kathi

Blubberey
Show & Verzauberey – ogromne bańki mydlane

Mobil der SachsenEnergie AG
majsterkowanie, zabawy i rozrywka

Uroczyste otwarcie
nowego pumtracka nad jeziorem Olbersdorf

Partnerzy - opieka zdrowotna, turystyka i sport
prezentacje

Loteria godz. 16.30
losowanie wielu mniejszych i większych nagród rzeczowych

i wiele więcej ...

Dokładny program znajduje się na stronie www.sternradfahrt.de.

Naklejki oraz kartę uczestnika Gwiaździstego Rajdu Rowerowego otrzymacie Państwo we wszystkich punktach startowych i pieczętkowych oraz na mecie.



Naklejki oraz kartę uczestnika Gwiaździstego Rajdu Rowerowego otrzymacie Państwo we wszystkich punktach startowych i pieczętkowych oraz na mecie.





21. GWIAZDZISTY RAJD ROWEROWY

do Olbersdorf

1. czerwca 2024

nad jezioro Olbersdorf

Zalecane trasy Gwiazdzistego Rajdu Rowerowego do Olbersdorf (dostępne oznakowanie)

W tym roku do jeziora Olbersdorf prowadzi osiem różnych tras i jedna pętla. Są one oznakowane symbolem Gwiazdzistego Rajdu Rowerowego na ważnych skrzyżowaniach i w niebezpiecznych miejscach. Wszystkie trasy można pobrać w formacie GPX ze strony www.sternradfahrt.de.

Poniżej znajdują się szczegóły dotyczące tras, punktów z pieczętkami i parkingów - na wypadek, gdybyście chcieli Państwo rozpocząć trasę bliżej miejsca docelowego. Życzymy bezpiecznej podróży!

⌚ - szacunkowy czas przejazdu (bez postojów w punktach z pieczętkami)

Pętla Olbersdorfer See - 36,5 km

Olbersdorfer See - Bertsdorf (Bahnhof) - Jonsdorf - Saalendorf - Waltersdorf - Großschönau - Hainewalde - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 2,5 h): ★ Olbersdorfer See
- Zur Landesgartenschau 1 (błonia poniżej restauracji „Captain Hook“)

Rothenburg/O.L. - 71 km

Rothenburg/O.L. - Nieder Neundorf - Deschka - Zodel - Ludwigsdorf - Görlitz - Görlitz Weinhübel - Hagenwerder - Leuba - Ostritz - Rosenthal - Hirschfelde - Zittau - Olbersdorf
Zalecane miejsce startu (⌚ 5 h): ★ Neiß-Tours
- Tormersdorfer Allee 1

Dojazd z Bad Muskau - 40,5 km do Rothenburg/O.L.

Bad Muskau - Sagar - Steinbach - Rothenburg/O.L. - tacznik do trasy Rothenburg/O.L.
Zalecane miejsce startu (⌚ 2,5 h do Rothenburg/O.L.): ★ Bad Muskau Touristik - Kirchplatz 5

Görlitz/Zgorzelec (PL) - 67 km

Görlitz/Zgorzelec (PL) - Radomierz (PL) - Frýdlant (CZ) - Bogatynia (PL) - Jasna Góra (PL) - Oldřichov na Hranicích (CZ) - Zittau - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 4,5 h): ★ Görlitz-Information - Obermarkt 32
Zalecane miejsce startu w Polsce (⌚ 4,5 h): ★ Informacja Turystyczna (Dom Jakuba Böhme) - Daszyńskiego 12

Liberec (CZ) - 33 km

Liberec (CZ) - Chrastava (CZ) - Hrádek nad Nisou (CZ) - Zittau - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu w Czechach (⌚ 2,5 h): ★ Městské informační centrum Liberec (otwarte w godz. 8.00-12.00) - nám. Dr. E. Beneše 23

Rumburk (CZ) - 27,5 km

Rumburk (CZ) - Seifhennersdorf - Varnsdorf (CZ) - Großschönau - Hainewalde - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu w Czechach (⌚ 2 h): ★ Městské Informační Centrum Rumburk (otwarte w godz. 9.00-14.00) - Lužické náměstí 103

Bautzen - 62 km

Bautzen - Niederkaina - Zieschütz - Jenkwitz - Rabitz - Jeßnitz - Grubditz - Binnewitz - Ebendörfel - Rascha - Großpostwitz - Eulowitz - Halbendorf im Gebirge - Weigsdorf-Köblitz - Cunewalde - Schönbach - Friedersdorf - Ebersbach/Sa. - Walddorf - Eibau - Oberoderwitz - Niederoderwitz - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 4 h): ★ Minigolfpark Bautzen - Strandpromenade 10

Boxberg/O.L. - 80 km

Boxberg/O.L. - Klitten - Zimpel - Förstgen - Leipzig - Weigersdorf - Ober Prauske - Hohendubrau - Gebelzig - Buchholz - Lautitz - Glossen - Kleinradmeritz - Bellwitz - Georgewitz - Löbau - Ebersdorf - Niedercunnersdorf - Obercunnersdorf - Ruppertsdorf - Ninive - Oberoderwitz - Niederoderwitz - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 5,5 h): ★ Touristinformation „Bärwalder See“ - Zur Strandpromenade 1

Reichenbach/O.L. - 43 km

Reichenbach/O.L. - Sohland am Rotstein - Kemnitz - Bernstadt auf dem Eigen - Kunnersdorf auf dem Eigen - Rennersdorf - Berthelsdorf - Herrnhut - Ruppertsdorf - Ninive - Oberoderwitz - Niederoderwitz - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 3 h): ★ St. Johanneskirche - Kirchplatz 2

Rietschen - 83,5 km

Rietschen - Niesky - Jänkendorf - Ullersdorf - Thiendorf - Königshain - Holtendorf - Markersdorf - Gersdorf - Schenkhäuser - Deutsch-Paulsdorf - Kemnitz - Bernstadt auf dem Eigen - Kunnersdorf auf dem Eigen - Rennersdorf - Berthelsdorf - Herrnhut - Ruppertsdorf - Ninive - Oberoderwitz - Niederoderwitz - Mittelherwigsdorf - Hörnitz - Olbersdorfer See
Zalecane miejsce startu (⌚ 6 h): ★ Touristinformation Erlichthof Rietschen - Turnerweg 6

Punkty startowe i pieczętkowe:

Bad Muskau ★ Bad Muskau Touristik GmbH - Kirchplatz 5
Bautzen ★ Minigolfpark Bautzen - Strandpromenade 10
Bernstadt auf dem Eigen ★ Sportplatzgelände - Schulstraße 1
Boxberg/O.L. ★ Touristinformationszentrum „Bärwalder See“ - Zur Strandpromenade 1
Cunewalde ★ Erlebnisbad Cunewalde - Am Sportzentrum 11
Ebersbach/Sa. (Ebersbach-Neugersdorf) ★ Mitschke Kelterei - Herrmann-Wünsche-Straße 18
Förstgen (Mücka) ★ Mühlencafé - Mühlweg 2
Frýdlant (CZ) ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - náměstí T. G. Masaryka 37
Gebelzig (Hohendubrau) ★ Liebig's Gasthof - Zum Wacheberg 24
Görlitz ★ Görlitz-Information - Europastadt Görlitz/Zgorzelec - Obermarkt 32

Großschönau ★ Konditorei Liebe - Schenaustraße 11
Hainewalde ★ Schloss - Kleine Seite 31
Herrnhut ★ Touristinformation und Heimatmuseum - Comeniusstraße 6
Hrádek nad Nisou (CZ) ★ Multifunkční Centrum Brána Trojzemí - Horní náměstí 71
Jonsdorf ★ Schmetterlingshaus Jonsdorf - Zittauer Straße 24
Klitten (Boxberg/O.L.) ★ Blumen Laupitz - Straße der Jugend 342 a
Königshain ★ Schloss - Dorfstraße 29
Liberec (CZ) ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - nám. Dr. E. Beneše 23 (godz. 8.00-12.00)
Löbau ★ Touristinformation Löbau - Altmarkt 1
Ludwigsdorf (Görlitz) ★ Kunstmühle Ludwigsdorf - Neißetalstraße 33
Mittelherwigsdorf ★ Kulturfabrik Mittelherwigsdorf - Hainewalder Straße 35
Niesky ★ Museum und Touristinformation - Zinzendorfplatz 8
Ninive (Herrnhut) ★ TREFF.Ninive e. V. - Oderwitzer Straße 6

Obercunnersdorf (Kottmar) ★ Touristinformation „Haus des Gastes“ - Hauptstraße 65 (godz. 9.30-13.30)
Olbersdorf ★ Błonia poniżej restauracji „Captain Hook“ - Zur Landesgartenschau 1
Ostritz ★ Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal - St. Marienthal 10
Radomierz (Zgorzelec) (PL) ★ Centrum Rekreacyjno-Turystyczne - Radomierz 76
Reichenbach/O.L. ★ St. Johanneskirche - Kirchplatz 2
Rietschen ★ Erlichthof Rietschen - Turnerweg 6
Rosenthal (Hirschfelde) ★ Engemanns - Neisstalweg 5
Rothenburg/O.L. ★ Neiß-Tours (port) - Tormersdorfer Allee 1
Rumburk (CZ) ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - Lužické náměstí 103 (godz. 9.00-14.00)
Sagar (Krauschwitz) ★ Handwerk- und Gewerbemuseum Sagar - Skerbersdorfer Straße 68
Schönbach ★ Kretscham - Löbauer Straße 1
★ Kulturfabrik - Beiersdorfer Straße 1

Sohland am Rotstein (Reichenbach/O.L.) ★ Dorfcafé und Dorfbegegnungszentrum - Dorfstraße 243
Varnsdorf (CZ) ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - Otáhalova 1260
Walddorf (Kottmar) ★ Ev.-Luth. Kirche zu Walddorf e. V. (Radwege-Kirche) - Brunnenweg 4
Waltersdorf (Großschönau) ★ Naturparkhaus - Hauptstraße 28
Weigsdorf-Köblitz (Bahnhof) (Cunewalde) ★ Heimatfreunde „Bahnhäusel“ - Am Bahnhof 2
Zentendorf (Neißeau) ★ Geheime Welt von Turisede - Kulturinsel Einsiedel - Kulturinsel Einsiedel 1
Zgorzelec (PL) ★ Dom Jakuba Böhme - Informacja Turystyczna - Daszyńskiego 12
Zittau ★ Tourismuszentrum Naturpark Zittauer Gebirge - Markt 1
Zodel (Neißeau) ★ LebensArt - Landladen und Kaffee - Dorfstraße 57 d



Großschönau ★ Konditorei Liebe - Schenaustraße 11
Hainewalde ★ Schloss - Kleine Seite 31
Herrnhut ★ Touristinformation und Heimatmuseum - Comeniusstraße 6
Hrádek nad Nisou (CZ) ★ Multifunkční Centrum Brána Trojzemí - Horní náměstí 71
Jonsdorf ★ Schmetterlingshaus Jonsdorf - Zittauer Straße 24
Klitten (Boxberg/O.L.) ★ Blumen Laupitz - Straße der Jugend 342 a
Königshain ★ Schloss - Dorfstraße 29
Liberec (CZ) ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - nám. Dr. E. Beneše 23 (godz. 8.00-12.00)
Löbau ★ Touristinformation Löbau - Altmarkt 1
Ludwigsdorf (Görlitz) ★ Kunstmühle Ludwigsdorf - Neißetalstraße 33
Mittelherwigsdorf ★ Kulturfabrik Mittelherwigsdorf - Hainewalder Straße 35
Niesky ★ Museum und Touristinformation - Zinzendorfplatz 8
Ninive (Herrnhut) ★ TREFF.Ninive e. V. - Oderwitzer Straße 6

Obercunnersdorf (Kottmar) ★ Touristinformation „Haus des Gastes“ - Hauptstraße 65 (godz. 9.30-13.30)
Olbersdorf ★ Błonia poniżej restauracji „Captain Hook“ - Zur Landesgartenschau 1
Ostritz ★ Internationales Begegnungszentrum St. Marienthal - St. Marienthal 10
Radomierz (Zgorzelec) (PL) ★ Centrum Rekreacyjno-Turystyczne - Radomierz 76
Reichenbach/O.L. ★ St. Johanneskirche - Kirchplatz 2
Rietschen ★ Erlichthof Rietschen - Turnerweg 6
Rosenthal (Hirschfelde) ★ Engemanns - Neisstalweg 5
Rothenburg/O.L. ★ Neiß-Tours (port) - Tormersdorfer Allee 1
Rumburk (CZ) ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - Lužické náměstí 103 (godz. 9.00-14.00)
Sagar (Krauschwitz) ★ Handwerk- und Gewerbemuseum Sagar - Skerbersdorfer Straße 68
Schönbach ★ Kretscham - Löbauer Straße 1
★ Kulturfabrik - Beiersdorfer Straße 1

Sohland am Rotstein (Reichenbach/O.L.) ★ Dorfcafé und Dorfbegegnungszentrum - Dorfstraße 243
Varnsdorf (CZ) ★ Městské informační centrum (Centrum Informacji Turystycznej) - Otáhalova 1260
Walddorf (Kottmar) ★ Ev.-Luth. Kirche zu Walddorf e. V. (Radwege-Kirche) - Brunnenweg 4
Waltersdorf (Großschönau) ★ Naturparkhaus - Hauptstraße 28
Weigsdorf-Köblitz (Bahnhof) (Cunewalde) ★ Heimatfreunde „Bahnhäusel“ - Am Bahnhof 2
Zentendorf (Neißeau) ★ Geheime Welt von Turisede - Kulturinsel Einsiedel - Kulturinsel Einsiedel 1
Zgorzelec (PL) ★ Dom Jakuba Böhme - Informacja Turystyczna - Daszyńskiego 12
Zittau ★ Tourismuszentrum Naturpark Zittauer Gebirge - Markt 1
Zodel (Neißeau) ★ LebensArt - Landladen und Kaffee - Dorfstraße 57 d



Uwaga: Informacje na temat aktualnych warunków ramowych i zmian można znaleźć na stronie www.sternradfahrt.de w zakładce „Aktualności“.